

# FESTIVAL CHORAL VESPERS FOR THE DAY OF PENTECOST

AND

## THE DEDICATION OF THE ORGAN

built by

RUDOLF VON BECKERATH - HAMBURG, GERMANY

THE LUTHERAN CHURCH OF HONOLULU  
Sunday, May 18, 1975 - 4:00 p.m.

### MUSIC BEFORE THE SERVICE

Chorale Partita: *Was Gott tut, das ist wohlgetan* - Johann Pachelbel (1653-1706)  
(Played on the von Beckerath Positiv Organ, 1972)

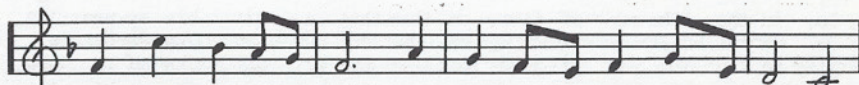
### THE ENTRANCE PROCESSION

(The congregation please stand.)

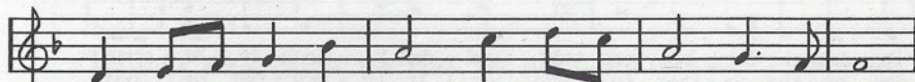
HYMN: *Hail thee, festival day!*

SALVE FESTE DIES

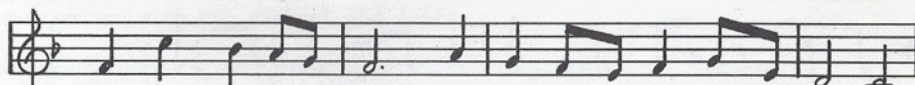
Ralph Vaughan Williams, 1906



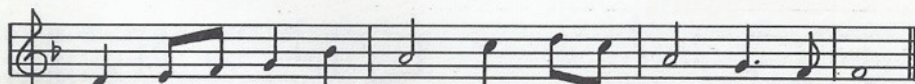
1. Hail thee, fes-ti-val day! blest day that art hal-lowed for ev - er;



Day where-on God from heav'n shone in the world with his grace.



Hail thee, fes-ti-val day! blest day that art hal-lowed for ev - er;



Day where-on God from heav'n shone in the world with his grace.

# FESTIVAL CHORAL VESPERS FOR THE DAY OF PENTECOST

AND

## THE DEDICATION OF THE ORGAN

built by

RUDOLF VON BECKERATH - HAMBURG, GERMANY

THE LUTHERAN CHURCH OF HONOLULU  
Sunday, May 18, 1975 - 4:00 p.m.

### MUSIC BEFORE THE SERVICE

Chorale Partita: *Was Gott tut, das ist wohlgetan* - Johann Pachelbel (1653-1706)  
(Played on the von Beckerath Positiv Organ, 1972)

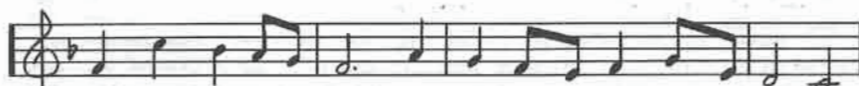
### THE ENTRANCE PROCESSION

(The congregation please stand.)

HYMN: *Hail thee, festival day!*

SALVE FESTE DIES

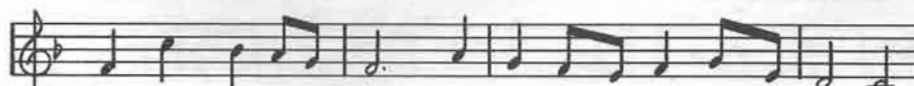
Ralph Vaughan Williams, 1906



1. Hail thee, fes-ti-val day! blest day that art hal-lowed for ev - er;



Day where-on God from heav'n shone in the world with his grace.



Hail thee, fes-ti-val day! blest day that art hal-lowed for ev - er;

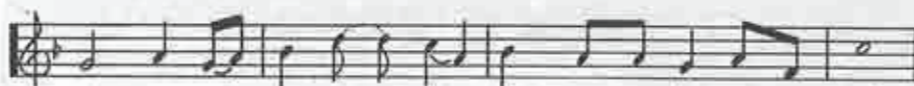


Day where-on God from heav'n shone in the world with his grace.

(WOMEN)



2. He who was nailed to the cross is Lord and the rul-er of all men;  
4. God the All - Fa - ther, the Lord, who rul-est the earth and the hea-vens,  
6. Spi-rit of life and of power, now flow in us fount of our be-ing,

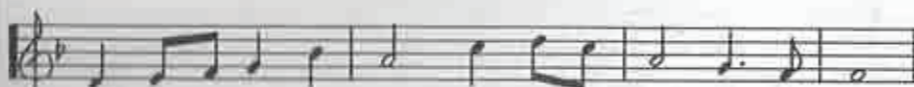


All things cre - a - ted on earth sing to the glo - ry of God:  
Guard us from harm with - out, cleanse us from e - vil with - in:  
Light that dost light - en all, life that in all dost a - bide:

Refrain (ALL)



Hail thee, fes-ti-val day! blest day that art hal-lowed for ev - er;

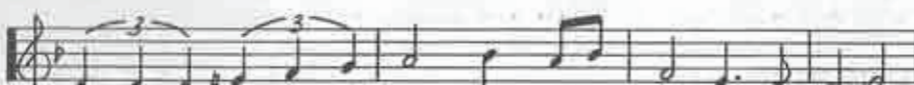


Day where-on God from heav'n shone in the world with his grace.

(MEN)



3. Lo, in the like-ness of fire, on them that a - wait his ap-pear-ing,  
5. Je - sus the health of the world, en-light-en our minds, thou Re-deem-er,  
7. Praise to the Giv - er of good! Thou Love who art au - thor of con-cord,

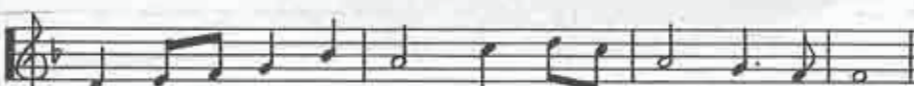


He, whom the Lord had fore-told, sud - den-ly, swift-ly, de - scends:  
Son of the Fa - ther su - preme, on - ly be - got - ten of God:  
Pour out thy balm on our souls, or - der our ways in thy peace;

Refrain (ALL)



Hail thee, fes-ti-val day! blest day that art hal-lowed for ev - er;



Day where-on God from heav'n shone in the world with his grace.



## THE SERVICE OF DEDICATION

*Minister:* Praise him with the sound of the trumpet. Praise him with stringed instruments and organs. Let everything that hath breath praise the Lord.

*(The congregation please be seated.)*

MOTET: *Locus iste*

- Anton Bruckner (1824-1896)

*Locus iste a Deo factus est,  
inestimabile sacramentum,  
irreprehensibilis est.*

This place was made by God,  
a priceless mystery;  
it is without reproof.

*(Liber Usualis: Gradual for the Dedication of a Church)*

*(The congregation please stand.)*

*Minister:* Our help is in the Name of the Lord.

*Congregation:* Who made heaven and earth.

PSALM 150 (*Laudate Dominum in sanctis ejus*)

- R. P. Goodenough

*(The congregation please be seated.)*

THE LESSON: *I Chronicles 15: 16, 28.*

*(The congregation please stand.)*

*Minister:* The Lord be with you.

*Congregation:* And with thy spirit.

*Minister:* Let us pray.

O GOD, before whose throne in heaven the Saints sing the song of Moses and the Lamb; Grant us so to sing thy praises here, with the Spirit and with the understanding also, that we may be counted worthy to learn the new song which none can learn save those that shall be redeemed from the earth, through Jesus Christ our Lord. *Amen.*

In the faith of Jesus Christ our Lord, we dedicate this Organ to the glory of God, In the Name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost. *Amen.*

Praise him with the timbrel and dance:

*Congregation:* Praise him with stringed instruments and organs.

*Minister:* Let us pray.

O GOD who did command by thy servant Moses that trumpets should be sounded at the offering of sacrifices in thy Name; and who did will that the children of Israel should proclaim the glory of thy Name with trumpets and cymbals, bless, we beseech thee, this organ now dedicated to thy worship. Grant that thy faithful people who praise thee on earth with spiritual songs, may be made worthy to attain eternal joy in heaven. Through thy Son Jesus Christ our Lord, who liveth and reigneth with Thee and the Holy Ghost, one God world without end. *Amen.*

(Then the organ shall sound and the congregation will sing:)

OLD HUNDRETH

Genevan Psalter, 1551

arr. by Ralph Vaughan Williams

rescored by Roy Douglas



All peo-ple that on earth do dwell, Sing to the Lord with cheer-ful



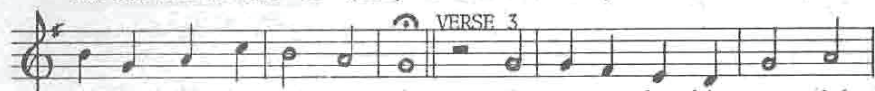
voice Him serve with fear, his praise forth tell, Come ye be-fore him,



and re-joice. The Lord, ye know, is God in-deed, With-



out our aid he did us make; We are his folk, he doth us feed, And



for his sheep he doth us take. O en-ter then his gates with

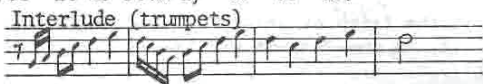


praise, Ap-proach with joy his courts un-to; Praise, laud, and



bless his name al-ways, For it is seem-ly so to do!

VERSE 4 (sung by the Choir)



To Fa-ther, Son, and Ho-ly Ghost, The God whom heaven and



earth a-dore, From men and from the an-gel host Be praise and



glo-ry ev-er-more.

A-men.

I rejoiced when they said to me, 'Let us go to the house of the Lord.'  
 Now we stand within your gates, O Jerusalem:  
 Jerusalem that is built to be a city where people come together  
 in unity;  
 to which the tribes resort, the tribes of the Lord, to give  
 thanks to the Lord himself, the bounden duty of Israel.  
 For in her are set the thrones of justice, the thrones of the  
 house of David.  
 Pray for the peace of Jerusalem: 'May those who love you prosper;  
 peace be within your ramparts and prosperity in your palaces.'  
 For the sake of these my brothers and my friends, I will say,  
 'Peace be within you.'  
 For the sake of the house of the Lord our God  
 I will pray for your good.  
 Glory to the Father and to the Son...

(\* Texts for the Psalms are taken from The New English Bible.)

THE FIRST LESSON: *Isaiah 11: 1-9.*

(The congregation please stand for the response.)

<p><i>Minister</i></p>  <p>O Lord, have mercy upon us.</p> <p><i>Minister</i></p>  <p>Let my prayer be set forth before thee as incense.</p>	<p><i>Congregation</i></p>  <p>R. Thanks be to God.</p> <p><i>Congregation</i></p>  <p>R. And the lifting up of my hands as the evening sacrifice.</p>
---	--

# THE CANTICLE

## MAGNIFICAT

Tone 8G (Solemn) - Transposed


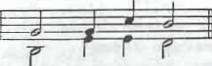

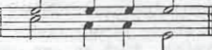
1. My soul pro-claims the great-ness of the Lord, my spi-rit re-joices in God  
my Sa-vior; 2. For he has look'd with fa-vor on his low - ly ser-vant,  
and from this day all ge-ne-ra-tions will call me bless-ed. 3. The Al - migh-ty  
has done great things for me: ho-ly is his name. 4. He has mer - cy on those  
who fear him in ev-'ry ge-ne-ra-tion. 5. He has shown the strength of his  
arm, he has scat-ter'd the proud in their con-cept. 6. He has cast down the  
migh - ty from their thrones, and has lift-ed up the low-ly. 7. He has fill'd  
the hun - gry with good things and has sent the rich a-way emp-ty hand-ed.  
8. He has come to the help of his ser - vant Is - ra - el, for he re-mem-ber'd  
his pro-mise of mer-cy, 9. the pro - mise he made to our fa - thers, to  
A-bra-ham and his child-ren for-ev-er. 10. Glo-ry to the Fa-ther, and to the  
Son, and to the Ho - ly Spi - rit: as in the be-gin-ing, so now and for-  
ev-er. A - men.

*(The congregation please be seated.)*



THE SECOND LESSON: Acts 2: 14-21.

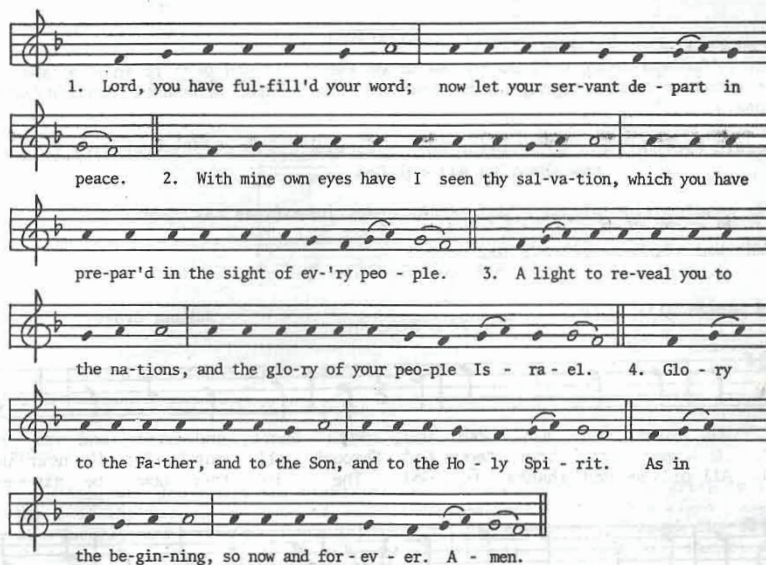
(The congregation please stand for the response.)

Minister	Congregation
	
O Lord, have mercy upon us.	R. Thanks be to God.
	

THE CANTICLE

NUNC DIMITTIS

Tone 1f (Solemn) - Transposed



1. Lord, you have ful-fill'd your word; now let your ser-vant de - part in  
 peace. 2. With mine own eyes have I seen thy sal-va-tion, which you have  
 pre-par'd in the sight of ev-'ry peo - ple. 3. A light to re-veal you to  
 the na-tions, and the glo-ry of your peo-ple Is - ra - el. 4. Glo - ry  
 to the Fa-ther, and to the Son, and to the Ho - ly Spi - rit. As in  
 the be-gin-ning, so now and for - ev - er. A - men.

(The congregation please be seated.)



# MUSICAL OFFERINGS

## Chorale Preludes

- Johann Sebastian Bach  
(1685-1750)

*Nun freut euch, lieben Christen g'mein, BWV 734*  
Rejoice, now, beloved Christians  
*Wachet auf, ruft uns die Stimme, BWV 845*  
Sleepers wake, the voice is calling

## Choral Vorspiele, Opus 135a

Max Reger  
(1873-1916)

*Ach bleib mit deiner Gnade*  
Abide, O Dearest Jesus  
*Liebster Jesu, wir sind hier*  
Blessed Jesu, at Thy Word  
*Ein' feste Burg ist unser Gott*  
A Mighty Fortress is our God  
*Herr Jesu Christ, dich zu uns wend*  
Lord Jesus Christ, be present now

## Toccata, Adagio and Fugue in C major, BWV 564

- Johann Sebastian Bach

## Festival Te Deum (*Te Deum Laudamus*)

- Ralph Vaughan Williams  
(1872-1958)

## OFFERTORY

(The offerings today will go to the Organ Fund. If you wish to make a specific contribution to the Organ, please use the 'Buy a Pipe' brochures found in the pew racks.)

## Chorale Prelude: *Nun danket alle Gott, BWV 657* Now thank we all our God

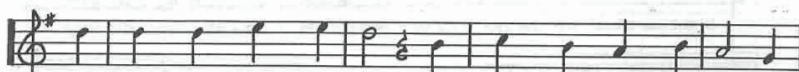
- Johann Sebastian Bach

(The congregation please stand as the organ introduces the Hymn.)

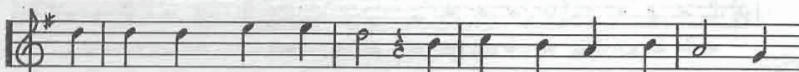
## HYMN: *Now thank we all our God*

## NUN DANKET ALLE GOTT

Johann Cruger, 1598-1662



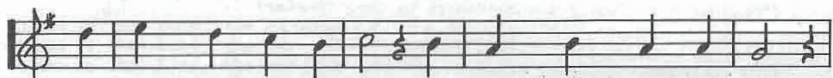
1. Now thank we all our God, With heart, and hands, and voi-ces,
2. O may this boun-teous God Through all our life be near us!
3. All praise and thanks to God The Fa-ther now be giv-en,



Who won-drous things hath done, In whom his world re-joic-es;  
With ev-er joy-ful hearts And bless-ed peace to cheer us;  
The Son, and him who reigns With them in high-est hea-ven,



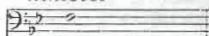
Who from our moth - er's arms Hath blessed us on our way,  
And keep us in his grace, And guide us when per - plexed,  
The one e - ter - nal God, Whom earth and heaven a - dore;



With count - less gifts of Love, And still is ours to - day.  
And free us from all ills In this world and the next.  
For thus it was, is now, And shall be ev - er - more.

#### THE PRAYERS

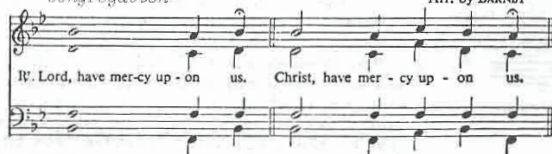
*Minister*



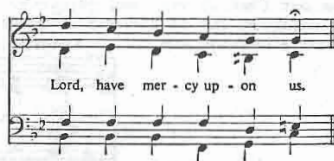
Lord, have mercy upon us.

*Congregation*

THOMAS TALLIS  
Arr. by BARNBY



Our Lord, have mer - cy up - on us. Christ, have mer - cy up - on us.



Lord, have mer - cy up - on us.

#### THE LORD'S PRAYER

*Minister:* The Lord be with you.

*Congregation:* And with thy spirit.

*Minister:* Let us pray.

O GOD, who did teach the hearts of thy faithful people, by sending to them the light of thy Holy Spirit: Grant us by the same Spirit to have a right judgment in all things, and evermore to rejoice in his Holy comfort; through thy Son, Jesus Christ our Lord, who liveth and reigneth with thee and the Holy Ghost, one God, world without end.

*Congregation:* Amen.

(The congregation please be seated.)

\*Pieces d'Orgue (*Messe pour les Paroisses*)

Francois Couperin  
(1668-1733)

Benedictus. Chromhorne en Taille  
Tierce en Taille

(\*Dedicated to Rudolf von Beckerath by Carl Crosier)

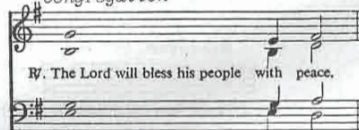
(The congregation please stand.)

Minister



The Lord will give strength unto his peo - ple.

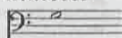
Congregation



IV. The Lord will bless his people with peace.

THE COLLECT FOR PEACE

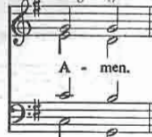
Minister



Let us pray.

O GOD, from whom all holy desires, all good counsels, and all just works do proceed: Give unto thy servants that peace which the world cannot give; that our hearts may be set to obey thy commandments, and also that by thee, we, being defended from the fear of our enemies, may pass our time in rest and quietness; through the merits of Jesus Christ our Saviour, who liveth and reigneth with thee and the Holy Ghost, one God, world without end.

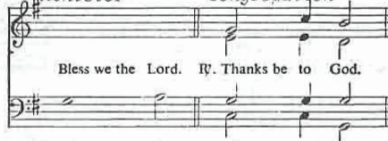
Congregation



A - men.

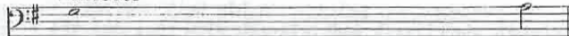
Minister

Congregation



Bless we the Lord. IV. Thanks be to God.

Minister



The Grace of our Lord Jesus Christ, and the Love of God, and the Communion of the Holy Ghost, be with you all.

Congregation



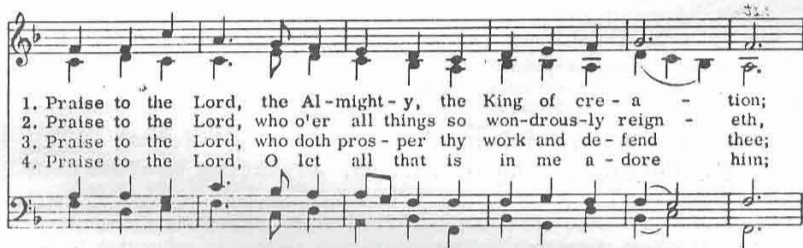
A - men.



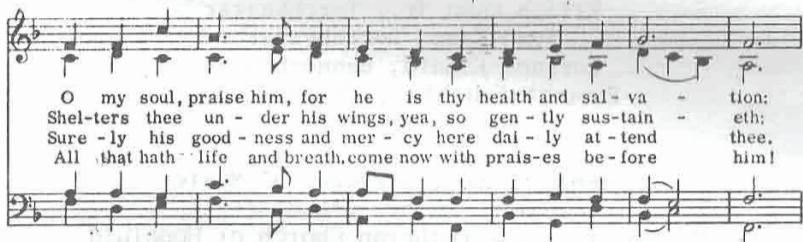
# THE RETIRING PROCESSION

HYMN: Praise to the Lord, the Almighty

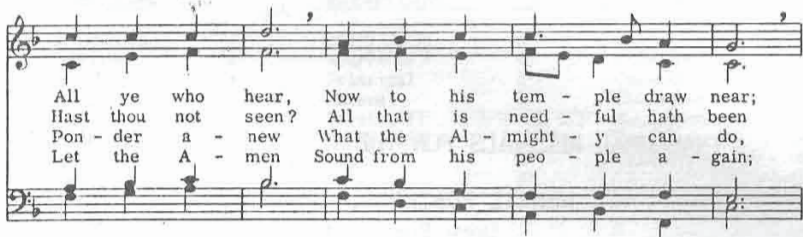
Lobe den Herren  
STRALSUND Gesangbuch, 1665



1. Praise to the Lord, the Al-might-y, the King of cre - a - tion;  
2. Praise to the Lord, who o'er all things so won-drous-ly reign - eth;  
3. Praise to the Lord, who doth pros-per thy work and de-fend thee;  
4. Praise to the Lord, O let all that is in me a-dore him;



O my soul, praise him, for he is thy health and sal - va - tion:  
Shel-ters thee un - der his wings, yea, so gen - tly sus-tain - eth;  
Sure - ly his good - ness and mer - cy here dai - ly at - tend thee,  
All that hath life and breath, come now with prais-es be-fore him!



All ye who hear, Now to his tem - ple draw near;  
Hast thou not seen? All that is need - ful hath been  
Pon - der a - new What the Al - might - y can do,  
Let the A - men Sound from his peo - ple a - gain;



Join - ing in glad ad - o - ra - tion.  
Grant - ed in what he or - dain - eth. A - men.  
If with his love he be - friend thee!  
Glad - ly for aye we a - dore him.

\*Organ: Fantasia - Komm Heiliger Geist, Herre Gott, BWV 651

Come Holy Ghost, Lord God

- Johann Sebastian Bach

(\*The congregation is invited to remain seated for the short voluntary played on the new von Beckerath Organ. In consideration of those who remain, those who wish to leave are asked to do so quietly.)

## PARTICIPANTS

The Reverend Donald K. Johnson, Officiant  
The Reverend John D. Kinard, Assisting Minister

Gregory Kinard, Crucifer  
Elijah Kao Jr., Torchbearer  
Ivan Kao, Torchbearer  
Corinne Kinard, Bannerbearer  
Everett Fruehling, Bannerbearer

Joseph Hansen, Director of Music  
Carl Crosier, Organist  
The Choir of The Lutheran Church of Honolulu

+ + +

## INAUGURAL RECITALS FOR THE VON BECKERATH ORGAN

McNEIL ROBINSON, ORGANIST  
(New York City)

June 6, 8:00 p.m.

June 8, 4:00 p.m.

Workshops with Mr. Robinson  
June 7 (times to be announced.)